

# SAINT STANISLAUS KOSTKA PARISH

*the SANCTUARY of THE DIVINE MERCY*



**Church Location: 1327 N. Noble St.  
1 Block West of the Kennedy at Division St.**

**Parish Office 1351 West Evergreen Ave., Chicago, IL 60642**

**Telephone 773-278-2470**

**Fax 773-278-9550**

**Office Hours: 9:00 a.m.—11:30 a.m. & 1:30 p.m.—5:00 p.m. – Mon-Fri**

**Father Anthony Buś, C.R., Pastor  
Deacon Nicolas Flores, (847) 942-2896  
Deacon Jorge Salinas, (815) 409-5104  
Cristina Carrasco, Parish Secretary  
[www.ststanschurch.org](http://www.ststanschurch.org)**

## MASS SCHEDULE

Saturday 7:30 a.m. English  
5:00 p.m. English

Sunday 7:30 a.m. English  
8:45 a.m. Polish  
10:00 a.m. English  
11:30 a.m. Spanish  
5:30 p.m. Spanish

## WEEKDAY SCHEDULE

6:30 p.m. Rosary  
7:00 p.m. Mass & Divine Mercy Chaplet

## CONFESSIONS

Mon, Tue, Thur, Fri - 6 p.m.-6:45 p.m.  
English & Spanish  
Schedule may change due to Fr Anthony's travel.

## SCHOOL

**St. Stanislaus Kostka Roman Catholic School  
1255 N. Noble Street, Chicago, IL 60642  
Tel (773) 278- 4560 Fax (773) 278 – 9097**

[www.ststanschicago.org](http://www.ststanschicago.org)

**Principal Ms. Michele Alday-Engleman  
CRE Mrs. Josefina Contreras  
CCD Ms. Barbara Heyrman**

## EUCCHARISTIC ADORATION IN THE CHURCH

Weekdays: all day to 7 p.m. & then after 7 p.m. Mass  
Saturdays: After 5:00 p.m. Mass to 7:30 AM  
Sundays: 2 p.m.—5:30 p.m. & after 5:30 p.m. Mass

## DEVOTION TO THE PRECIOUS BLOOD OF JESUS

11 p.m.-3 a.m. every Thursday (English/Spanish)  
7:30 p.m.-every 1st Mon. of month (Meeting in Lower Church)  
7 p.m.- Precious Blood Devotion Mass every 3rd Fri. of month

## RENOVACIÓN CATÓLICA CARISMÁTICA

Thursdays: 7:00 p.m. - Lower church (Spanish)

## ST. STAN'S DEVELOPMENT OFFICE

For info please send email to: [restoreststans@comcast.net](mailto:restoreststans@comcast.net)

## PROVIDENCE SOUP KITCHEN

Provides hot meals to homeless all year Mon-Fri 11 a.m.-1p.m.  
For volunteer/donation please contact Sr. Florine 773-558-9258

## WINDS OF CHANGE

Tune in to *Winds of Change* radio program with Fr. Anthony  
Mon-Fri 12 p.m.-1 p.m. on 750 AM  
Listen live on <http://windsofchangeshow.com>

## A CALL TO MEN IN THE DEFENSE OF TRUTH

Dear Brothers and Sisters in Christ,

Permit me to direct my attention to the men of the parish as the Church celebrates the Feast of Pentecost. Pentecost marks the day when the Disciples of Christ were truly awakened and empowered to fulfill the mission the Lord had entrusted to them – a mission they would undertake unto their martyrdom.

You may recall last week on the Feast of the Ascension how the apostles looked befuddled into the sky as the Lord vanished to the home of his Father. An angel appeared and basically told them to stop with the confusion, to cease looking upward, and to move forward. They returned to Jerusalem and went to the Cenacle devoting themselves to prayer in the company of the Blessed Virgin Mary. Nine days later, on the Feast of Pentecost, they were infused with the Holy Spirit and in a word “changed.” Enveloped by the life of Christ and with firm purpose they set out to fulfill the mission conferred upon them by Jesus.

Their mission and ours as well is to proclaim Christ as Lord of lords and King of kings. They were sent as we are sent to preach repentance from sin, to live in truth, and to bring others into discipleship, that is, to inspire others to live in, with, for, and through Jesus.

I direct my attention to men in this letter because the future well-being of our society is largely dependent on men’s response to the call of Jesus to go forward in the faith of discipleship. This must begin with prayer and I suggest we do this in the company of the Blessed Virgin Mary as the apostles did 2000 years ago.

It was not by accident that Jesus kept men especially close to himself and entrusted to them the charge to fight the good fight in defense of the truth. While there is justification for the military defense of a nation, Jesus only armed the disciples with the Holy Spirit to stand against forces that undermine and destroy the soul – be it the soul of the child, the soul of the family, the soul of the nation, or the soul of civilization.

Today, the innate fighting spirit that constitutes manhood is being extinguished. The *fire in the belly* so to speak is being snuffed out by ideologies that fear the empowerment of Christian men who by their God-given nature should be the defenders of moral uprightness and virtue, virginity and chastity, marriage and family. The very things men defend are the very battles that rage within them to varying degrees. But to cease the fight is to lose the battle. Men may be wounded, befuddled, and confused by the fierce forces that militate against their nature to *fight the good fight*, but fight they must.

In the past month or so I’ve called for a revolution in the Church to reclaim the mission the Lord has entrusted to each and every one. Let it begin with the men and properly so. Let the Lord re-ignite the fire. I call on the men of this parish and those men who come here for prayer to enlist as *Knights of Adoration*. Let us commit ourselves to the Lord present to us in the Holy Eucharist and let us do this in the company of the Blessed Virgin Mary. They will show us the way.

As a sign of our covenant with the Lord and our fidelity to the mission I ask the men of the parish to lead the Corpus Christi Procession on Father’s Day. By God’s providence the two celebrations fall on the same day.

Let June 18, 2017 be the day men unlock the doors of their souls and hear deeply the call of Jesus to be instruments of his peace as the Lord sends them forth to *fight the good fight* in defense of all that is true and beautiful and good, that is, in defense of God who is the way, the truth, and the life.

Sincerely in the Holy Spirit,

Fr. Anthony Buś, C.R. – Pastor

## UN LLAMADO A LOS HOMBRES EN DEFENSA DE LA VERDAD

Estimados Hermanos y Hermanas en Cristo,

Permítanme dirigir mi atención a los hombres de la parroquia ya que la Iglesia celebra la Fiesta de Pentecostés. Pentecostés marca el día en que los Discípulos de Cristo realmente fueron despertados y autorizados a llevar a cabo la misión que el Señor les encomendó – una misión que llevarían hasta su martirio.

Tal vez recuerden que la semana pasada en la Solemnidad de la Ascensión, cómo los apóstoles miraban de una manera desconcertada hacia el cielo mientras que el Señor se desaparecía hacia la casa de Su Padre. Un Ángel se les apareció y les dijo básicamente que pararan la confusión, que terminaran de mirar hacia arriba, y que siguieran hacia adelante. Se regresaron a Jerusalén y se fueron al Cenáculo dedicándose a la oración en la compañía de la Santísima Virgen María. Nueve días después, en la Fiesta de Pentecostés, fueron infundidos con el Espíritu Santo y en una palabra “transformados.” Envueltos por la vida de Cristo y con un propósito firme salieron a cumplir la misión que Jesús les encomendó.

Su misión y también nuestra misión es proclamar que Cristo es Señor de señores y Rey de reyes. Fueron enviados así como nosotros somos enviados a predicar el arrepentimiento del pecado, a vivir en la verdad, y a inspirar a los demás a vivir en, para, y por medio de Jesús.

En esta carta dirijo mi atención a los hombres porque el futuro bienestar de nuestra sociedad depende primordialmente en la respuesta de los hombres al llamado de Jesús de caminar hacia adelante en la fe del discipulado. Esto debe comenzar con la oración y sugiero que lo hagamos en la compañía de la Santísima Virgen María así como los apóstoles lo hicieron hace 2000 años.

No fue por accidente que Jesús mantenía especialmente a los hombres cerca de Él y los encomendó a que tomarán el mando de dar la buena pelea en defensa de la verdad. Mientras que hay una justificación para que la defensa militar defienda a una nación, Jesús solo armó a los discípulos con el Espíritu Santo para mantenerse firmes contra las fuerzas que tratan de quebrantar y destruir el alma – pueda que sea el alma de una creatura, el alma de una familia, el alma de una nación, o el alma de una civilización.

Hoy, el espíritu innato que constituye la hombría está siendo apagado. En otras palabras la *lumbre en la barriga* está siendo apagado por ideologías que temen la autoridad del hombre Cristiano, quienes por la naturaleza otorgada por Dios deben ser defensores de la moral recta y la virtud, la virginidad y la castidad, el matrimonio y la familia. Las mismas cosas que los hombres defienden son las mismas batallas que a diferentes niveles rabian por dentro. Pero cesar la lucha es perder la batalla. Los hombres pueden estar lastimados, confundidos por las fuerzas feroces que dictan en contra de su naturaleza a *dar la buena pelea*, pero aún así deben pelear.

El mes pasado hice un llamado por una revolución en la Iglesia de reclamar la misión del Señor que nos ha encomendado a cada uno y a todos. Que comience con los hombres que es lo apropiado. Que el Señor encienda de nuevo la llama. Llamo a los hombres de esta parroquia y a los hombres que vienen aquí a orar a que se apunten en los *Caballeros de la Adoración*. Que nos comprometamos al Señor quien se nos hace presente en la Sagrada Eucaristía y hagámoslo en compañía de la Santísima Virgen María. Ellos nos mostrarán el camino.

Como señal de nuestro pacto con el Señor y nuestra fidelidad a la misión les pido a los hombres de la parroquia a que guíen la procesión de Corpus Christi el Día de los Padres. Por la providencia de Dios ambas celebraciones caen el mismo día.

Que el 18 de junio de 2017 sea el día en que los hombres abran las puertas de sus corazones y escuchen profundamente el llamado de Jesús de ser instrumentos de Su paz como el Señor los manda hacia adelante a *dar la buena pelea* en defensa de todo lo que es hermoso y bueno, o sea, en defensa de Dios quien es el camino, la verdad, y la vida.

Sinceramente en el Espíritu Santo,

Padre Anthony Buś, C.R. – Párroco

## WOŁANIE DO MĘŻCZYŹN W OBRONIE PRAWDY

Drodzy Bracia i Siostry w Chrystusie,

Pozwólcie mi zwrócić się do mężczyzn w naszej parafii w dniu, gdy Kościół obchodzi Święto Pięćdziesiątnicy. Zesłanie Ducha Świętego oznacza dzień, w którym uczniowie Chrystusa naprawdę zostali obudzeni i wzmocnieni, aby wypełnić misję, którą Pan im powierzył – misję, którą podjęli aż do męczeńskiej śmierci.

Może pamiętacie, jak w zeszłym tygodniu w Święto Wniebowstąpienia apostołowie wpatrzeni byli w pochmurne niebo, gdy Pan zniknął do domu Ojca. Pojawił się anioł i powiedział im, aby przestali być pogubieni, przestali patrzeć w niebo i ruszyli naprzód. Wrócili do Jerozolimy i udali się do Wieczernika, poświęcając się modlitwie w towarzystwie Najświętszej Maryi Panny. Dziewięć dni później, w Święto Zesłania Ducha Świętego, zostali napełnieni Duchem Świętym i jednym słowem zostali „zmienieni”. Przemienieni przez życie Chrystusa i z wyraźnym celem, wyszli wypełniać misję powierzoną im przez Jezusa.

Ich misją, ale również i naszą jest głoszenie Chrystusa jako Pana panów i Króla królów. Oni zostali wysłani tak jak i my jesteśmy posłani, aby nawoływać do żalu za grzechy, życia w prawdzie i doprowadzić innych do zastania Jego uczniami, to znaczy, aby zainspirować innych do życia z Jezusem, dla Jezusa i przez Jezusa.

W tym liście zwracam się do mężczyzn, ponieważ przyszły dobrobyt naszego społeczeństwa w dużej mierze zależy od odpowiedzi mężczyzn na wezwanie Jezusa, aby pójść naprzód w wierze uczniów. To musi zacząć się od modlitwy i sugeruję, abyśmy to czynili w towarzystwie Najświętszej Maryi Panny, tak jak to uczynili apostołowie 2000 lat temu.

To nie był przypadek, że Jezus trzymał mężczyzn szczególnie blisko siebie i powierzał im obowiązek dobrej walki w obronie prawdy. Choć uzasadniona jest militarna obrona narodu, Jezus uzbroił uczniów tylko w dary Ducha Świętego, aby stawali czoło przeciwko siłom, które podważają i niszczą duszę - czy to duszę dziecka, duszę rodziny, duszę narodu, czy duszę cywilizacji.

Dzisiaj wygasa wrodzony duch walki, który stanowi podstawę męskości. Ten *Ogień w brzuchu jest zagłuszany* przez ideologie obawiające się wzmocnienia pozycji chrześcijańskich mężczyzn, którzy w swojej naturze, jaką dał im Bóg, powinni być obrońcami moralnej sprawiedliwości i cnoty, dziewictwa i czystości, małżeństwa i rodziny. Kiedy zaprzestaje się walczyć, traci się walkę. Mężczyźni mogą być ranni, zmieszani i zdezorientowani przez zacięte siły, które walczą przeciwko tym mężczyznom, którzy podejmują słuszną walkę, ale walczyć muszą.

W ostatnim miesiącu wezwałem do rewolucji w Kościele, aby odzyskać misję, którą Pan powierzył każdemu. Niech zacznie się ona od mężczyzn. Niech Pan ponownie rozpali ogień. Wzywam mężczyzn tej parafii i mężczyzn, którzy przychodzą tutaj na modlitwę, aby przyłączyli się do *Rycerstwa Adoracji*. Powierzmy się Panu obecnemu w Najświętszej Eucharystii i zrobmy to w towarzystwie Najświętszej Maryi Panny. Oni pokażą nam drogę.

Jako znak naszego przymierza z Panem i naszej wierności misji proszę mężczyzn tej parafii, aby przewodniczyli Procesji Bożego Ciała w Dzień Ojca. Przez opatrność Bożą obchodzimy te dwie uroczystości tego samego dnia.

Niech 18 czerwca 2017 r. będzie dniem, kiedy mężczyźni otworzą drzwi swoich dusz i głęboko wsłuchają się w wołanie Jezusa, aby stali się instrumentem jego pokoju, gdy Pan posyła ich do *słusznej walki* w obronie wszystkiego, co jest prawdziwe, piękne i dobre, czyli w obronie Boga, który jest drogą, prawdą i życiem.

Z poważaniem w Duchu Świętym,

Ks. Antoni Buś C.R., Proboszcz

### Boże Ciało – Procesja w Dniu Ojca 18 czerwca 2017 r.

Po Mszy św. o godzinie 9:30 rano odbędzie się procesja Eucharystyczna przez okolicę, którą poprowadzą mężczyźni i młodzież męska z parafii św. Stanisława Kostki.

Procesja prowadzona przez mężczyzn będzie znakiem ich przymierza z Panem i ich wierność wobec misji, którą Pan im powierzył, aby chronić wiarę i wartości naszej wiary na rzecz dobra rodziny i społeczeństwa.

Nie będzie Mszy Świętych o godzinie 8:45, 10:00 i 11:30 rano oraz 5:30 po południu. Zapraszamy wszystkich do uczestnictwa w święcie Bożego Ciała oraz święcie Dnia Ojca poprzez uczestnictwo we Mszy o godz. 9:30 i procesji.

### Potrzebujemy 100 Patronów Naszej Pani

Zbliżamy się do końca obecnego roku budżetowego, w którym parafia otrzymała 31,000 dolarów mniej w porównaniu z zeszłoroczną kampanią na rzecz 100 Patronów, która przyniosła dochód 125,000 dolarów. Proszę Cię, abyś rozważył bycie Patronem, oznacza dodatkową ofiarę w wysokości 1,000 dolarów rocznie poza niedzielną kolektą. Mamy tylko kilka tygodni na to, aby uzyskać kolejnych 31 Patronów. Zachęć swoich członków rodzin, współpracowników i przyjaciół, aby przyłączyli się do tej kampanii. Przypomnij im, że drzwi parafii są otwarte dla wszystkich w Chicago i nadal będą z pomocą finansową innych.

Dziękuję tym, którzy już się przyłączyli. Pamiętam codziennie o Was w moich modlitwach.

Ks. Antoni

**CORPUS CHRISTI – FATHER’S DAY PROCESSION**  
**JUNE 18, 2017**

Following the **Mass at 9:30 a.m.** a Eucharistic procession through the neighborhood will be led by the men and young men of St. Stanislaus Kostka.

The procession led by men will be a sign of their covenant with the Lord and their fidelity to the Mission the Lord has uniquely entrusted to them to safeguard the faith and the values of our faith for the well-being of family and society.

**The 8:45 a.m., 10:00 a.m., 11:30 a.m., and 5:30 p.m. Masses will be cancelled** and all are asked to participate at this special Corpus Christi – Father’s Day Celebration at the 9:30 a.m. Mass and procession.

**100 PATRONS OF OUR LADY NEEDED**

As we draw close to the end of this fiscal year the parish has received \$31,000.00 less than last year’s \$125,000.00 Patrons Campaign. Please consider being a Patron which means an additional donation of \$1,000.00 over and above your yearly offering to the Sunday collections. We have only a few weeks to get an additional 31 Patrons. Inspire your family members, co-workers, and friends to participate in this campaign. Remind them the parish keeps its doors open for all in Chicago and will continue to do so with the financial assistance of others.

Thank you to those who have already contributed. You are remembered daily in my prayers.

Fr. Anthony

**CORPUS CHRISTI – PROCESIÓN DEL DÍA DE LOS PADRES**  
**18 DE JUNIO DEL 2017**

Después de la **Misa de 9:30 a.m.** se llevará a cabo una procesión Eucarística por el vecindario guiado por los hombres y muchachos de San Estanislao Kostka.

La procesión guiado por los hombres será una señal de su pacto con el Señor y su fidelidad con la Misión del Señor el cual se les ha sido encomendado por el Señor para proteger la fe y los valores de nuestra fe para el bienestar de la familia y la sociedad.

**Las Misas de las 8:45 a.m., 10:00 a.m., 11:30 a.m., y 5:30 p.m. serán canceladas** y por lo tanto, se les pide a todos a que participen en esta Celebración especial de Corpus Christi – Del Día del Padre comenzando a las 9:30 a.m. con la Santa Misa seguido por la procesión.

**NECESITAMOS LOS 100 PADRINOS DE NUESTRA SEÑORA**

Mientras que nos acercamos al final de este año fisco, la parroquia ha recibido \$31,000.00 menos del los \$125,000.00 del año pasado en la Campaña de los Padrinos. Por favor consideren ser Padrinos lo cual significa dar \$1,000.00 más de su donación anual en la colecta dominical. Solamente tenemos unas cuantas semanas para obtener 31 Padrinos adicionales. Inspiren a miembros de sus familias, compañeros de trabajo, y amistades a participar en esta campaña. Recuérdenles que la parroquia mantiene sus puertas abiertas para todo Chicago y que lo continuará haciendo con la ayuda financiera de los demás.

Gracias a todos los que ya han contribuido. Diariamente son recordados en mis oraciones.

Padre Anthony

## ST. STANISLAUS KOSTKA PARISH MISSION AND VISION

The Parish of St. Stanislaus Kostka, Sanctuary of the Divine Mercy, is a quiet refuge from the labor of life's journey where the soul is open to the transforming power of God's ever-abiding presence.

Through participation in the Sacred Mysteries of the Church and through adoration of the Holy Eucharist, enveloped in the iconic Monstrance, Our Lady of the Sign, Ark of Mercy, humanity will be restored to its rightful identity, as conceived and created in the image and likeness of God—an identity of childlike trust in Jesus and inspire enthusiasm for the work of life.

### CORE VALUES

- The need for sacred silence that God's voice be heard.
- The Holy Eucharist as God's unique and perfect presence among us.
- The Blessed Virgin Mary's solicitous care and concern for her children.
- The sacrificial and sacred character of the Church's mission and that of her members.
- Connection to the Jewish roots of our faith and the religious and spiritual traditions of the Catholic faith as exemplified in the lives of the Saints.
- Humility, modesty, and hospitality to safeguard the sacred in the space of sanctuary.
- Detachment from many good things in life in order to be single-minded in our devotion to Christ.
- The fulfillment of the spiritual and corporal works of mercy.
- Humble recognition that we are sinners and always in need of conversion.
- Joy in the incomprehensible desire of God to transform us through His Mercy.
- Vigilance and persevering prayer in preparation for the Second Coming of Christ.

### TWELVE DIRECTIVES FOR ST. STANISLAUS KOSTKA

1. Live fully committed to prayer & include in your prayers, intentions for the spiritual, moral, & structural viability of St. Stanislaus Kostka. Offer a rosary daily for the Church universal & St. Stanislaus Kostka in particular. Spend time with the Lord in the adoration of the Blessed Sacrament.
2. Be firm in commitment & fidelity to fulfill the Sunday obligation to participate in the Sunday worship of Almighty God, here at St. Stanislaus Kostka.
3. Give witness to Christ by inviting others to join us here at St. Stanislaus Kostka for the celebration of Mass, especially on Sundays.
4. Be hospitable and genuinely welcome each other before and after Mass. Let no one leave here feeling like a stranger.
5. Dress appropriately for the divine worship of Almighty God. How we present ourselves before God and each other in the sacred space of worship speaks to the seriousness of our commitment to the faith. Ours is a Divine Opera!
6. Live daily lives in conformity with the Commandments of God, in humility, and with faith, hope, and charity. Be forgiving, full of compassion and mercy. Live the Truth with integrity. Be just.
7. Be generous with regard to weekly offering. An hour of one's weekly wage should be the minimum of what we offer at Sunday Mass.
8. Join the "100 Patrons." Over and above the weekly offering, commit to an additional \$1,000 yearly, that is, a little less than an additional \$20 a week. The "100 Patrons" are anonymous. Last year, much needed \$125,000 donated through the "100 Patrons" kept us from falling into operating deficit.
9. Participate in one way or another in parish fundraising events. You can't imagine how this helps contribute to the financial sustenance of the parish. Every little bit helps.
10. Include St. Stanislaus Kostka in your will and encourage others to do likewise. There is nothing more important in life than to keep faith alive. The parish keeps faith alive so she can, among other things, bury the dead with dignity and in the realm of the sacred. From God we come, to God we go, in God let us live.
11. Discern your personal participation in the ministries of the Church. As the Lord says, "The harvest is plenty, laborers are few" or elsewhere, "Who shall we send? Who will go for us?" Especially pray for vocations to the priesthood and religious life. Pray for Christ centered marriages and families.
12. Do your part to keep St. Stanislaus Kostka clean, immaculate, sacred and silent that God's beauty be perceived and his voice heard.

**LAST SUNDAY'S COLLECTION**

Sunday Offering	\$5,783.04
100 Patrons	\$ 400.00
Energy & Debt Reduction	\$ 392.00
Parish Needs	\$ 432.00
Ascension	\$ 328.00
<b>Total</b>	<b>\$7,335.04</b>

Required Per Week

\$9,101.00

**Deficit \$1,765.96**

**Thank you for your support!**

<b>PARISH FINANCES—ST STANISLAUS KOSTKA PARISH TOTAL EXPENSE BREAKDOWN</b>				
	<b>Annual</b>	<b>Monthly</b>	<b>Weekly</b>	<b>Explanation of Expenses</b>
<b>Salaries</b>	\$142,920	\$11,910	\$2,748	Salaries of staff: pastor, operations director for church/school, secretary, CCD director, 2 organists, accounting assistant. We save money because we have 1 priest serving entire parish in 3 languages, share operations director 50% of time with another parish, have only 2 full-time staff (pastor/secretary), do not have any maintenance staff. Church cleaning/maintenance done volunteered.
<b>Health Insurance</b>	\$25,920	\$2,160	\$498	Health insurance of pastor, 50% of operations director, secretary.
<b>Employer FICA</b>	\$7,491	\$624	\$144	Federally required employment taxes that must be paid.
<b>Fringe Benefits</b>	\$8,060	\$672	\$155	Employee pension, basic life insurance, social security benefits.
<b>Ministry</b>	\$2,000	\$167	\$38	Support of various church ministries.
<b>Books &amp; Supplies</b>	\$5,000	\$417	\$96	Bulletin printing, offertory envelope printing, CCD books.
<b>Administrative Expenses</b>	\$15,000	\$1,250	\$288	Church database software, postage, payment processing, payroll processing, Brink's secure transportation, copy machine, service fees.
<b>Transportation</b>	\$3,600	\$300	\$69	Priest vehicle lease and vehicle repair.
<b>Food Service &amp; Meals</b>	\$6,000	\$500	\$115	Priest meal allowance.
<b>Telephone</b>	\$3,700	\$308	\$71	Cost of landline and cell phone service, line charges, internet.
<b>Heating Fuel</b>	\$40,000	\$3,333	\$769	Cost for heating church/rectory. In very cold winters, this can increase annual cost up to \$50,000. Note this is higher cost than in most parishes since we are open all day and night.
<b>Electricity</b>	\$20,000	\$1,667	\$385	Cost of electricity to light church and rectory. Note this is higher than in most parishes since we are open all day and night so church lights are on all night.
<b>Other Utilities</b>	\$4,000	\$333	\$77	Garbage pick-up. This used to be a free service to all churches but now the city requires parish to pay a private garbage company for garbage disposal.
<b>Maintenance</b>	\$10,000	\$833	\$192	We keep our maintenance costs to a minimum but we still need to buy cleaning supplies, pay for snow removal & salting of parking lots (average \$4000/year), emergency heat company calls, sewer rodding, organ tuning, minor repairs.
<b>Adoration Security</b>	\$45,260	\$3,772	\$870	Keeping the church open 24/7 has security costs associated with it. We have security at night to keep our sanctuary safe for Adorers. This is an expense that is integral to our mission. Atlas Security has generously donated \$6,000 of security hours to help us offset this cost.
<b>Altar &amp; Liturgical Supply</b>	\$21,000	\$1,750	\$404	Hosts/wine, votive/vigil lights, candles, missalette/liturgical publications, flowers
<b>Archdiocesan Assessment</b>	\$50,000	\$4,167	\$962	Each parish pays an annual assessment for Archdiocesan programs. This supports the Archdiocesan Pastoral Center which provides savings & loan services to parishes; administers employee benefits, property & casualty insurance program; provides financial support to those parishes unable to sustain themselves; operates a seminary system for the education of priests; provides nutritional lunch & breakfast program for students; publishes a newspaper & various liturgical-related publications; invests available funds. St Stan's has been a huge beneficiary of the Archdiocese's generosity.
<b>PRMAA Assessment</b>	\$8,300	\$692	\$160	Each parish pays an annual PRMAA assessment. The Priests' Retirement and Mutual Aid Association administers retirement, disability, health, other benefits for the priests of the Archdiocese.
<b>Property/Casualty Insurance</b>	\$50,000	\$4,167	\$962	Each parish pays an annual property insurance premium to the Archdiocese for coverage. Property casualty risks of the parish are covered by a self-insurance program administered through the Archdiocese.
<b>Miscellaneous</b>	\$5,000	\$417	\$96	Other charges incurred by the parish such as cost of advertising, religious ad book purchases, hosting meetings, banners, flyers, input costs of fundraisers.
<b>TOTAL</b>	<b>\$473,251</b>	<b>\$39,438</b>	<b>\$9,101</b>	

**DONACIONES DEL DOMINGO PASADO**

Ofrenda Dominical	\$ 5,783.04
100 Padrinos	\$ 400.00
Utilidades y Deuda	\$ 392.00
Necesidades	\$ 432.00
<u>Ascensión</u>	<u>\$ 328.00</u>
<b>Total</b>	<b>\$ 7,335.04</b>

Requerido cada Semana \$9,101.00

**Déficit \$1,765.96**

**¡Gracias por su Donación!**

**FINANZAS PARROQUIALES—EXPLICACIÓN DEL TOTAL DE GASTOS DE SAN ESTANISLAO**

	Anual	Mensual	Semanal	Explicación de Gastos
<b>Salarios</b>	\$142,920	\$11,910	\$2,748	Salarios de los trabajadores, director de operaciones de la iglesia/escuela, secretaria, directora del catecismo, 2 organistas, asistente de contabilidad. Ahorramos dinero porque tenemos 1 sacerdote que le sirve a toda la parroquia en 3 idiomas, director de operaciones comparte 50% de su tiempo con otra parroquia, sólo tenemos 2 trabajadores de tiempo completo (párroco y secretaria), no tenemos trabajador de mantenimiento. La limpieza y mantenimiento es realizado por voluntarios.
<b>Seguro de Salud</b>	\$25,920	\$2,160	\$498	Seguro de Salud: párroco, 50% del director de operaciones, secretaria.
<b>Empleador FICA</b>	\$7,491	\$624	\$144	Impuestos que los empleadores deben pagar por sus trabajadores al gobierno.
<b>Beneficios Complementarios</b>	\$8,060	\$672	\$155	Pensión, seguro de vida básico, beneficios del seguro social para los trabajadores.
<b>Ministerios</b>	\$2,000	\$167	\$38	Apoyo para los diversos ministerios de la iglesia.
<b>Libros y Útiles</b>	\$5,000	\$417	\$96	Imprenta de boletines, sobres, libros de catecismo.
<b>Gastos Administrativos</b>	\$15,000	\$1,250	\$288	Programas para base de datos de iglesia, estampias del correo, proceso de pagos y paga de los trabajadores, transporte seguro de dinero, impresora, cuotas de servicio.
<b>Transporte</b>	\$3,600	\$300	\$69	Arrendamiento y reparación del carro del Padre.
<b>Comida</b>	\$6,000	\$500	\$115	Subsidio para los alimentos del Padre.
<b>Teléfono</b>	\$3,700	\$308	\$71	El costo de la línea telefónica, servicio de celular, costos de línea e internet.
<b>Gas</b>	\$40,000	\$3,333	\$769	Costo de calefacción de la iglesia, rectoría. En inviernos bien fríos, esto puede subir hasta \$50,000 anualmente. Tengan en mente que es más alto en esta iglesia ya que está abierta todo el día y toda la noche.
<b>Electricidad</b>	\$20,000	\$1,667	\$385	El costo de electricidad para alumbrar la iglesia y rectoría. Tengan en mente que en nuestra parroquia es más alto porque nuestra iglesia está abierta todo el día y noche.
<b>Otras Utilidades</b>	\$4,000	\$333	\$77	Compañía que recoge la basura. Antes este servicio era gratis para todas las Iglesias pero ahora tenemos que pagarle a una compañía privada para que recoja la basura .
<b>Mantenimiento</b>	\$10,000	\$833	\$192	Mantenemos los costos de mantenimiento a lo mínimo pero aún tenemos que comprar los materiales de limpieza, pagar para que limpien la nieve de los estacionamientos y sal para derretir la nieve (aproximadamente \$4,000 al año), llamadas de emergencia a la compañía de calefacción, limpieza del drenaje, afinación y reparaciones menores del órgano.
<b>Seguridad para la Adoración</b>	\$45,260	\$3,772	\$870	El mantener la iglesia abierta 24 horas los 7 días a la semana lleva cargos asociados. Tenemos seguridad toda la noche para mantener nuestro santuario seguro para los Adoradores. Esto es un gasto que es integral a nuestra misión. La compañía de Seguridad de Atlas ha donado generosamente \$6,000 en horas de seguridad, para ayudarnos cubrir este costo.
<b>Suministros para Altar</b>	\$21,000	\$1,750	\$404	Hostias/vino, velas/veladoras, misales/publicaciones litúrgicas, flores.
<b>Evaluación Arquidiocesana</b>	\$50,000	\$4,167	\$962	Cada parroquia paga anualmente para programas de evaluación Arquidiocesanos. Esto apoya al Centro Pastoral de la Arquidiócesis. Este centro maneja el Banco Arquidiocesano, el cual provee ahorros y servicios de préstamo a las parroquias: administra beneficios a los trabajadores, programas de seguro de propiedad y accidente; provee apoyo financiero a las parroquias que no pueden sostenerse a sí mismas; maneja el sistema del seminario educativo de los sacerdotes; provee programas de almuerzos y desayuno sanos para los estudiantes; publica el periódico y varias publicaciones relacionadas con la liturgia; invierte en fondos disponibles. San Estanislao ha beneficiado grandemente de la generosidad de la Arquidiócesis.
<b>Evaluación de Jubilación</b>	\$8,300	\$692	\$160	Cada parroquia paga anualmente a la evaluación de PRMAA. El programa de Jubilación de Asistencia Asociada Mutua que les administra a los sacerdotes de la Arquidiócesis retirados, deshabilitados, la salud y otros beneficios.
<b>Seguro de Propiedad/ Accidentes</b>	\$50,000	\$4,167	\$962	Cada parroquia paga anualmente una cuota de cobertura a la Arquidiócesis para el seguro de propiedad. Los riesgos de propiedad y accidentes de la parroquia son cubiertos por un programa de auto-seguro administrado por medio de la Arquidiócesis.
<b>Otros Gastos</b>	\$5,000	\$417	\$96	Otros gastos acumulados por la parroquia como el costo de promoción, compra de libros de promoción religiosos, cuando somos anfitriones de las reuniones, estandartes, volantes, los gastos que se hacen para los eventos de recaudación.
<b>TOTAL</b>	<b>\$473,251</b>	<b>\$39,438</b>	<b>\$9,101</b>	

**KOLEKTA NIEDZIELNA**

Niedziela:	\$ 5,783.04
Stu Patronów:	\$ 400.00
Ofiara na Zmniejszenie Długu i Energję:	\$ 392.00
Ofiara na Potrzeby Parafii:	\$ 432.00
Wniebowstąpienie:	\$ 328.00
Razem Zebraliśmy:	\$ 7,335.04

Wymagana ofiara tygodniowo \$ 9,101.00

**Deficyt: \$ 1,765.96****Serdecznie Bóg zapłać za wsparcie!****FINANSE PARAFII—WYJAŚNIENIE WYDATKÓW PARAFII ŚW. STANISŁAWA KOSTKI**

	Rocznie	Miesięcznie	Tygodniowo	Wyjaśnienie wydatków
<b>Wynagrodzenia</b>	\$142,920	\$11,910	\$2,748	Pracownicy: ksiądz, dyrektor operacyjny kościoła/szkoły, sekretarka, dyrektorka religii, 2 organistki, asystentka-księgowa. W tej kategorii wydatków oszczędzamy pieniądze, ponieważ: mamy tylko jednego kapłana posługującego całą parafię w 3 językach, koszty dyrektora operacyjnego dzielimy z inną parafią (po 50%), mamy tylko 2 pełnoetatowych pracowników (ksiądz + sekretarka), nie zatrudniamy nikogo do sprzątnia. Sprzątanie kościoła wykonywane jest przez wolontariuszy.
<b>Ubezpieczenie Zdrowotne</b>	\$25,920	\$2,160	\$498	Ubezpieczenie dla księdza, dyrektora operacyjnego (50%) i sekretarki.
<b>FICA</b>	\$7,491	\$624	\$144	Podatki od zatrudnienia, które muszą być zapłacone do rządu.
<b>Dodatkowe Świadczenia</b>	\$8,060	\$672	\$155	Plan emerytalny, podstawowe ubezpieczenie na życie, Social Security.
<b>Posługa</b>	\$2,000	\$167	\$38	Wsparcie różnych posług kościelnych. (np. grupa młodzieżowa)
<b>Drukowanie</b>	\$5,000	\$417	\$96	Druk biuletynów i kopertek na datki parafian, książki do religii.
<b>Koszty Administracyjne</b>	\$15,000	\$1,250	\$288	Oprogramowania baz danych, znaczki, przetwarzanie płatności i plac, przewóz kolekty niedzielnej, kopiarka, opłaty serwisowe.
<b>Transport</b>	\$3,600	\$300	\$69	Wynajem i naprawa samochodu kapłana.
<b>Posiłki</b>	\$6,000	\$500	\$115	Posiłki kapłana.
<b>Telefon</b>	\$3,700	\$308	\$71	Koszt telefonu stacjonarnego i komórkowego, internet.
<b>Ogrzewanie</b>	\$40,000	\$3,333	\$769	Koszt ogrzewania kościoła/plebanii. W bardzo mroźne zimy koszty mogą osiągnąć kwotę 50,000 \$. Koszty ogrzewania są wyższe niż w większości parafii, ponieważ jesteśmy otwarci przez całą dobę.
<b>Elektryczność</b>	\$20,000	\$1,667	\$385	Koszt energii elektrycznej na światło w kościele i plebanii. Koszty elektryczności są wyższe niż w większości parafii, ponieważ jesteśmy otwarci przez cały dzień/noc, światła kościelne są włączone przez całą noc.
<b>Inne użyteczności</b>	\$4,000	\$333	\$77	Wywóz śmieci. To była usługa bezpłatna dla wszystkich kościołów, ale teraz miasto wymaga, aby parafie płaciły prywatnym firmom za wywóz.
<b>Koszty utrzymania</b>	\$10,000	\$833	\$192	Nasze koszty utrzymania są minimalne, ale wciąż musimy kupić środki do czyszczenia, zapłacić za odsnieżanie i solenie parkingów (średnio 4000 \$ na rok), opłata za awaryjne wezwanie firmy od ogrzewania, czyszczenie kanalizacji, strojenie organów, drobne naprawy.
<b>Koszt firmy ochroniarskiej</b>	\$45,260	\$3,772	\$870	Utrzymanie kościoła otwartego całą dobę na Adorację Najświętszego Sakramentu związane jest z dodatkowymi kosztami. Mamy zatrudnianych w nocy ochroniarzy, aby utrzymać naszą świątynię bezpieczną dla adorujących Najświętszy Sakrament. Jest to wydatek, który jest integralną częścią naszej misji. Firma Atlas Security zgodziła się obniżyć koszty ochrony i podarowała parafii trochę bezpłatnych godzin ochrony o równowartości \$6,000.
<b>Wydatki liturgiczne</b>	\$21,000	\$1,750	\$404	Hostie, wino, świece, publikacje liturgiczne (Pan z Wami), kwiaty.
<b>Archidiecezjalny Podatek</b>	\$50,000	\$4,167	\$962	Każda parafia płaci roczne podatki na rzecz Archidiecezji. Wspomaga to Archidiecezjalny Ośrodek Duszpasterski, który zapewnia oszczędności i usługi pożyczkowe dla parafii, administruje świadczenia pracowników i ubezpieczenia nieruchomości; zapewnia wsparcie finansowe dla tych parafii które nie mogą się same utrzymać; prowadzi seminaria, które kształcą księży; zapewnia program odżywiania dla studentów; publikuje gazety i różne publikacje liturgiczne. W przeszłości nasz kościół został wielkim beneficjentem hojności Archidiecezji.
<b>PRMAA Podatek</b>	\$8,300	\$692	\$160	Każda parafia daje roczne datki na PRMAA. PRMAA zajmuje się emeryturami, zapomogami w przypadku niepełnosprawności oraz wydatkami zdrowotnymi księży w naszej Archidiecezji.
<b>Ubezpieczenie nieruchomości</b>	\$50,000	\$4,167	\$962	Każda parafia płaci roczną składkę ubezpieczenia od nieruchomości do Archidiecezji. Wypadki nieruchomości w parafiach są objęte programem samo ubezpieczenia przez Archidiecezję.
<b>Inne koszty</b>	\$5,000	\$417	\$96	Pozostałe koszty np. zakup książki religijnych, ulotki, sztandary
<b>KWOTA OGÓLNA</b>	\$473,251	\$39,438	<b>\$9,101</b>	



# Mass Intentions



# for the week

## Saturday, June 3, 2017 *St. Charles Lwanga & Companions*

5:00 (Eng) Blessings Upon Luz Viloría & Family

## Sunday, June 4 *Pentecost Sunday*

- 7:30 (Eng) ✦ Jacob Klepacz & Elmer Lewandowski  
8:45 (Pol) ✦ 20th Death Anniv. of Samantha Jozwiak  
10:00 (Eng) Special Intention for Carolyn Donovan  
11:30 (Sp) ✦ Francisco Bucio  
5:30 (Sp) ✦ Ninfa Bucio

## Monday, June 5 *St. Boniface*

7:00 PM ✦ Anniv. of Weronika Klepacz  
Poor Souls in Purgatory, int. Celine M.

## Tuesday, June 6 *St. Norbert*

7:00 PM ✦ Mabelle Dulanas Gorny

## Wednesday, June 7

7:00 PM ✦ 1st Death Anniv. Jeanne Longua

## Thursday, June 8

7:00 PM Poor Souls in Purgatory, int. Dorothy Puzkarski

## Friday, June 9 *St. Ephrem*

6:00 PM Living & Dec'd. Mbrs. of Dwyer, Jackson, Edwards, Grace, Cross, & Sanders Families

## Saturday, June 10 *Blessed Virgin Mary*

7:30 (Eng) ✦ Mary Nowik, int. Nowik Family  
5:00 (Eng) ✦ Edith Konieczko

## Sunday, June 11 *The Most Holy Trinity*

7:30 (Eng) ✦ Norbert & Dolores Lewandowski  
8:45 (Pol) ✦ Karol Kuś  
10:00 (Eng) ✦ Death Anniv. Chuck & Bernice Taylor  
11:30 (Sp) ✦ Jovita, Jaime, José Cruz Estrada & Rutilio Ramírez  
5:30 (Sp) ✦ Francisco Bucio

### OUR LADY OF THE SIGN THE ARK OF MERCY

Rush to the aid of your children,  
awaken Christendom from slumber,  
render the people of God wholly  
possessed by Jesus, the Divine Mercy;  
guide us to seek sanctuary in the  
Ark of your Immaculate Heart,  
alive and at one with  
the Most Holy Trinity, and draw down  
upon your children a New Pentecost  
to renew the face of the earth.

**Let Us Pray For Our Sick Relatives, Friends and for:** *Congregation of the Resurrection; School Sisters of Notre Dame;* Carmen Alejandre; Carmel Aragon, Maria Augustyniak; Amador Burciaga; Fr. Anthony Buś, C.R.; Kathleen Buś; Anne Marie Ceranek; Angela Cichocki; Anna Marie Clobuciar; Craig Cohara; Dominic Cornejo; Ramon Cruz; Jasmine Damien; Jorge de la Vega; María Teresa de la Vega; Carmen De Leon; Lydia Dean; Stanley Denes; Antoinette Dockens; Melvin Dockens Jr; Leo Dulanas; Eddie Esparza; John Fallon; Andrew Filimowicz; Mary Ellen Fletcher; Miguel García; Guinevere Gibbs; Maria Gibson; Brenda González; María Elena González; Berta Granados; Angelina Gómez; Rachel Gilbert; Christopher Guillen; Oswaldo Guillen, Paul Guillen; Emily Hernández; Rosa Hernández Santiago; Sara Hernández; Sergio Hernández Navaret; Carmen Hilda; Rick Hoover; Philomena Jordan; Mary Keeley; Mary Kessler; Mbrs. of the Klepacz Family; Jessica Kluska; Bonnie Knipp; Donald & Irene Kochanski; Brandon Kokocki; Mark Konecke; Anthony Lagunas; Jeanne Longua, Lillian Lehman; Derek; James Luczak; Raymond Marchewski; Stanley Marchewski Theresa Marchewski; Joanna Marciniowski; Joanne Martin; Alan Martínez; Raymond Maszka; Marie McClory; Kyle McHugh; Emanique Matthew Jones; Raymundo Mendoza; David J. Micek; Stanley Migala; Jeff Mitchell; Daniel Molina; Pete & Maria Montiel; Ann Mullins; Tyrone S. Neal; Dorothy Nelis; Janice Noga; Michael Nunes; Juan Ocampo; Kathleen O'Connor; Lottie Olszowka; Elena Onchica; Juan Orona; Januario Ortega; Quirino Ortega; Reyes Ortega; Eliote Ortegón; Rose Ortiz; Erin O'Neil; Al Palmer; Maria Paonessa; Jennifer Pérez; Deborah Pinchot; Władysława Powaga; Tyrone A. Powyszynski; Jack Purley; Emie Quitoviera; Radcliffe Family; Mary Ragano; George Rendon; José Reyes Guillen; Juan Reyes; Angie Rivera; Christopher Rivera; Gonzalo Rivera; Nydia Rodríguez, Daniel Romza; Felicitas Salinas; Cecilia Sánchez; Mary Shelton; Gene Schneider; Curt Schwab; Tom Short; Timmy Skladzien; Maggie St. James; Freida Stattner; Marge Szendel; Stephanie Szymaszek; Jazmin Terreros; Angelina Torres; Cecilia Torres; Elvira Torres; Ricardo Tremino; Cecilia Torres, James Truppa; Angelino Turicy; Jack Turley; Edith Villaseñor, Jr; Gavina Villaseñor; Ira & Karen Waldman; Patricia Wasco; Erin Weeks; Carey Westberg; Elizabeth Widlic; Catherine, Joseph & Michael Widuch; Ryan Wojdya; Deida Giselle Zalto

### SPIRITUAL FORMATION

#### Many Ways to Pray: Practical Workshops on How to Pray First Saturdays

Workshops are from 2 p.m. and will conclude at 4:45 p.m. The program will include step by step instructions on several prayer methods, time to silently pray before the Blessed Sacrament. To register, please contact Geoff Hammond at:

contemplativesinactionchicago@gmail.com or at 773-414-5748

### CONTEMPLATIVES IN ACTION

#### First Friday Evenings before Mass from 6 p.m. to 7 p.m.

God speaks to us every day. You can hear Him if you listen. *Contemplatives in Action* is a group of men and women who are seeking to find "God in all things." Through the Examen Prayer of St. Ignatius Loyola we see how the Lord is working in our lives in the moments of each day.

We contemplate the word of God. "Contemplation" is the word St. Ignatius used to describe the type of prayer he recommends in that part of the Spiritual Exercises where he shows us how to grow in intimacy with our Lord. After listening to the Gospel, we have a conversation about how the Lord is speaking to us and inviting us to respond through our actions.

For more information contact Geoff Hammond  
contemplativesinactionchicago@gmail.com or at 773-414-5748

### READINGS FOR THE WEEK

Monday: Tb 1:3; 2:1a-8; Ps 112:1b-2, 3b-6;  
Mk 12:1-12  
Tuesday: Tb 2:9-14; Ps 112:1-2, 7-9; Mk 12:13-17  
Wednesday: Tb 3:1-11a, 16-17a; Ps 25:2-5ab, 6, 7bc-9;  
Mk 12:18-27  
Thursday: Tb 6:10-11; 7:1bcde, 9-17; 8:4-9a;  
Ps 128:1-5; Mk 12:28-34  
Friday: Tb 11:5-17; Ps 146:1b-2, 6c-10;  
Mk 12:35-37  
Saturday: Tb 12:1, 5-15, 20; Tb 13:2, 6efgh, 7, 8;  
Mk 12:38-44  
Sunday: Ex 34:4b-6, 8-9; Dn 3:52-55;  
2 Cor 13:11-13; Jn 3:16-18

## PARISH FINANCES

### SUNDAY COLLECTIONS

#### ENERGY COLLECTION

The second collection taken up at Mass today is for heating, electricity and other utilities. Thank you.

#### FUND FOR RETIRED PRIESTS

The second collection taken up at all the Masses next weekend of the 10th & 11th of June will be for the Fund for Retired Priests.

### 2017 ANNUAL CATHOLIC APPEAL

Amount Pledged: \$ 90,418.00  
Amount Paid: \$ 67,233.00  
Balance Due: \$ 23,185.00

We encourage you to continue to fulfill your pledges. May God bless your support and generosity!

### 100 PATRONS

Join the "100 Patrons." Over and above the weekly offering, commit to an additional \$1,000 yearly, that is, a little less than an additional \$20 a week. The "100 Patrons" are anonymous. Last year, much needed \$125,000 donated through the "100 Patrons" kept us from falling into operating deficit.

### HOLY DOORS

We installed 2 new sets of doors to our church. We are **awaiting donors for the last set of doors at expense of \$20,000.**

## FINANZAS PARROQUIALES

### COLECTAS DOMINICALES

#### COLECTA PARA LAS UTILIDADES

La segunda colecta que se llevará a cabo hoy es para calefacción, electricidad, y otras utilidades. Gracias.

#### COLECTA PARA LAS

Ayuda para la La segunda colecta que se llevará a cabo en todas las Misas la próxima semana del 10 y 11 de junio será para la Jubilación de los Sacerdotes.

### APELACIÓN ANUAL CATÓLICA 2017

Favor de considerar dar una donación a la apelación de de la Apelación Anual Católica. Recuerden cualquier donación más allá de nuestra meta será devuelto a nuestra parroquia.

Nuestra meta para este año es de \$16,000.

## PARISH LIFE

### WINDS OF CHANGE WITH FR. ANTHONY BUŚ

Tune in to *Winds of Change* radio program with our Pastor, Fr. Anthony Buś, Monday-Friday from 12 p.m.-1 p.m. on 750 AM or listen live at [www.windsofchangeshow.com](http://www.windsofchangeshow.com).

### 2017 MASS INTENTION BOOK

The 2017 Mass Intention Book is open. The stipend for a weekday Mass is \$10.00. The stipend for a Sunday anticipated Mass and Sunday Mass is \$20.00.

### BAPTISMS IN ENGLISH

Baptisms are every 2nd Saturday of the month at 11 a.m. Please register in the parish office.

### ST. STAN'S PROVIDENCE SOUP KITCHEN

St. Stan's Providence Soup Kitchen is in need of volunteers for Tuesday, Wednesday, and Thursday. Also are in need of donations of donuts, sweet rolls, and cookies. Please call Sr. Florine, Director of the Soup Kitchen, at 773-545-8300. Thank you for your support! May God bless you!

### VOLUNTEERS

We are always looking for volunteers to help us maintain our church. We are also looking for businesses to volunteer their services. If you would like to volunteer your time or business services please call Andrew at 773-865-4486. Thanks to our volunteers we can keep our maintenance costs low.

### KIOSK MACHINE IN CHURCH VESTIBULE

All are welcome to use the Kiosk machine located in the church vestibule. If you would like to give a donation and forgot to bring cash you can do so with a credit or debit card. The instruction menu is available in English and in Spanish. You have the option of entering your name or remaining anonymous. May God bless your generosity!

### ST STAN'S SCHOOL OPEN ENROLLMENT PK3-8TH GRADE

St Stan's School is currently accepting applications for the upcoming school year. St Stan's is an excellent Catholic School that challenges your child academically and prepares them to succeed in high school while fostering Catholic values that form great leaders.

- Rigorous curriculum implementing STEM+Arts (STEAM)
- World languages: Mandarin & Spanish
- State-of-the-art facilities: science lab, computer lab, indoor gym
- Before & extended care: 6:45 a.m.—6:00 p.m.
- Fine arts: music, choir, visual arts, improv drama, dance
- Full athletics department
- Premiere Lighthouse Status School—Leader in Me School

Visit us today! 1255 N Noble / 773-278-4560 / [StStansChicago.org](http://StStansChicago.org)

### JUNE 4TH LIST OF HYMNS FOR THE 7:30 AM & 10:00 AM MASSES

Entrance: "The Day of Pentecost Arrived" #160 Pg. 240

Offertory: "Come Holy Spirit, Wind and Fire" #157 Pg.237

Communion: "Jesus Christ Bread of Life" #187 Pg. 256

Closing: "Come Holy Ghost" #161 Pg. 240

## VIDA PARROQUIAL

### INFORMACIÓN SOBRE LOS BAUTISMOS

Los bautismos son el primer y tercer sábado de cada mes a las 11 a.m. Las pláticas se llevan a cabo el martes de la misma semana del bautismo a las 7:00 p.m. en la planta baja de la iglesia.

### ADORACIÓN EUCARÍSTICA

Vuelve a casa amado hijo y toma tiempo para visitar a Jesús Sacramentado. Las puertas están abiertas 24 horas los 7 días a la semana. Favor de hacer tiempo en tu agenda para visitar a Dios. Favor de comprometer un día y una hora. Ven, Jesús te espera.

### LIBRO DE INTENCIONES PARA EL 2017

El libro de intenciones para el 2017 ya está abierto. La donación para una Misa entre semana es de \$10 y en domingo es \$20.

### NUEVOS FELIGRESES SON BIENVENIDOS

Si le gustaría ser feligrés de la Parroquia de San Estanislao Kostka puede tomar un sobre que se encuentra sobre la mesa en la parte de atrás de la iglesia. Favor de llenarlo y colocarlo en la canasta de la colecta dominical junto con su ofrenda. Gracias.

### LOS MISIONEROS APÓSTOLES DE LA PALABRA UNA FAMILIA MISIONERA AL SERVICIO DE LA IGLESIA CATÓLICA

Le invitan a escuchar nuestro programa de radio todos los domingos de 11:00 a.m. - 12:00 p.m. en la estación de Radio 750 AM. Para pedir más información llame al teléfono 773-780-9363, misionchicago@hotmail.com  
www.apostolesdelapalabra.org

### VOLUNTARIOS

Siempre estamos en búsqueda de voluntarios dispuestos a ayudarnos con el mantenimiento de nuestra iglesia y al igual los negocios que estén dispuestos a donar sus servicios. Si les gustaría dar su tiempo o sus servicios favor de llamarle a Andrew al 773-865-4486. Gracias a nuestros voluntarios podemos mantener nuestros gastos bajos.

### NUESTRA SEÑORA DEL SIGNO EL ARCA DE MISERICORDIA

Ven al auxilio de tus hijos,  
despierta la Cristiandad durmiente,  
rinde al pueblo de Dios  
dotado completamente por Jesús,  
la Divina Misericordia;  
guíanos a buscar santuario  
en el Arca de tu Inmaculado Corazón  
vivo y uno con la Santísima Trinidad,  
y derrama sobre tus hijos  
un Pentecostés Nuevo  
que renueve la faz de la tierra.

## FINANSE PARAFII

### KOLEKTA NA ENERGIE

Druga kolekta zebrana podczas Mszy św. w dniu dzisiejszym przeznaczona jest na energię i inne opłaty.

### KOLEKTA NA FUNDUSZ DLA EMERYTOWANYCH KSIĘŻY

Druga kolekta zebrana podczas Mszy św. 10 i 11 czerwca przeznaczona jest na Fundusz dla Emerytowanych Księży.

**SKŁADAMY SERDECZNE BÓG ZAPŁAĆ!**

## ŻYCIE PARAFII

### 24-GODZINNA ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

24-godzinna adoracja Najświętszego Sakramentu odbywa się w kościele (poza czasem, gdy odprowadzane są Msze Św.). Zwracamy się o pomoc, aby kontynuować 24-godzinną adorację. Zachęcamy do podjęcia zobowiązania, wybrania jednej godziny albo też innej ilości czasu i zapisania się na adorację. Formularze znajdują się z tyłu kościoła.

### WOLONTARIUSZE

Zawsze potrzebujemy wolontariuszy do pomocy w utrzymaniu naszego kościoła. Szukamy również firm, które podarowałyby swoje usługi. Jeśli chcieliby Państwo dobrowolnie podarować swój czas lub usługi biznesowe prosimy o telefon do Andrzeja: 773-865-4486. Dzięki naszym wolontariuszom możemy utrzymać nasz kościół niskimi kosztami.

### ZAPISY DO PARAFII

Zachęcamy do zapisywania się do parafii św. Stanisława Kostki. W tym celu prosimy o wypełnienie kopert przeznaczonych na składanie ofiar, które znajdują się z tyłu kościoła i umieszczenie ich z drugą kolektą. Można też przyjść albo zadzwonić do biura parafialnego w tygodniu. Godziny otwarcia znajdują się w biuletynie.

### INTENCJE MSZY ŚWIĘTYCH

Przyjmowane są intencje Mszy św. na 2017 rok. Opłata za Msze św. w tygodniu wynosi \$10, a w niedziele i święta \$20.

### MATKA BOSKA ZNAKU ARKA MIŁOSIĘDZIA

Pośpiesz z pomocą swoim dzieciom,  
obudź Chrześcijaństwo ze snu,  
oddaj ludzi Boga,  
którzy są całkowicie oddani  
Jezusowi i Bożemu Miłosierdziu;  
prowadź nas abyśmy zabiegali o sanktuarium  
w Arce Twojego Niepokolanego Serca,  
żywych i w jedności z Trójcą Świętą,  
spuść na twoje dzieci Nowe Zesłanie Ducha Świętego aby  
odnowił oblicze ziemi.